

SVEUČILIŠTE U SPLITU  
FILOZOFSKI FAKULTET  
Odsjek za engleski jezik i književnost

Klasa: 024-04/19-03/0009  
Ur. broj: 2181-190-02-1/1-19-0001  
Split, 4. veljače 2019. godine

## ZAPISNIK

sa 7. sjednice Odsjeka za engleski jezik i književnost održane u petak 1. veljače 2019., s početkom u 12.00 sati u Vijećnici, Poljička cesta 35

**Prisutni:** doc. dr. sc. **Nataša Stojan**, pročelnica Odsjeka, doc. dr. sc. **Brian Daniel Willems**, mr. sc. **Ilonka Peršić** predavač, **Ana Bakašun**, viša lektorica, dr. sc. **Melanija Marušić**, viša lektorica, dr. sc. **Ivana Petrović**, poslijedoktorandica, dr. sc. **Mirjana Semren**, poslijedoktorandica, dr. sc. **Danijela Šegedin Borovina**, poslijedoktorandica, **Josip Radovan**, studentski predstavnik

**Odsutni:** /

**Opravnani:** doc. dr. sc. **Gordan Matas**, doc. dr. sc. **Simon Ryle**, **Ivana Bojčić**, viša lektorica, **Tamara Gašpar**, studentska predstavnica

Zapisničar: **Ivana Pisac Šumić**, mag. philol. angl. et ital.

Sjednici je nazočila natpolovična većina potrebna za održavanje sjednice Odsjeka za engleski jezik i književnost i donošenje pravovaljanih odluka.

Vijeće je jednoglasno usvojilo sljedeći

### Dnevni red:

1. Usvajanje Zapisnika s prve 4 sjednice Vijeća Odsjeka u ak.god. 2018./2019. te Dnevnog reda 7. sjednice.
2. Tekuća problematika
  - 2.1. Izmjene Reda predavanja u ljetnom semestru ak.god. 2018./2019.
3. Kadrovska problematika.
  - 3.1. Prijedlog za pokretanje postupka izbora **dr. sc. Ivane Petrović** u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika te imenovanje Povjerenstva

3.2. Prijedlog za pokretanje postupka izbora **dr. sc. Mirjane Semren** u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika te imenovanje Povjerenstva

3.3. Prijedlog za pokretanje postupka izbora **dr. sc. Danijele Šegedin Borovina** u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika te imenovanje Povjerenstva

3.4. Pokretanje postupka izbora **dr. sc. Silvane Tokić** u znanstveno zvanje znanstvene suradnice za područje humanističkih znanosti, polje filologija te imenovanje Povjerenstva

4. Obavijesti

5. Razno

***Ad. /1. Usvajanje Zapisnika s prve 4 sjednice Vijeća Odsjeka u ak.god. 2018./2019. te Dnevnog reda 7. sjednice.***

Uz dodavanje točke 3. *Kadrovska problematika* za izbor 3 poslijedoktorandice: dr. sc. Ivane Petrović, dr. sc. Mirjane Semren i dr. sc. Danijele Šegedin Borovina u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta te točke za izbor dr. sc. Silvane Tokić u znanstveno zvanje znanstvene suradnice, Dnevni red je jednoglasno usvojen.

Uz izmjenu Zapisnika 3. sjednice koje se tiču uvođenja novih izbornih i aktiviranja starih izbornih kolegija te raspodjele ECTS bodova na 3. godini preddiplomskog studija, svi zapisnici su jednoglasno usvojeni.

***Ad. /2. Tekuća problematika***

***2.1. Izmjene Reda predavanja u ljetnom semestru ak. god. 2018./2019.***

Predlaže se usvajanje izmjena Reda predavanja diplomskog sveučilišnog studija Odsjeka za engleski jezik i književnost u ljetnom semestru za akademsku godinu 2018./2019., kako slijedi:

**DIPLOMSKI STUDIJ**

**SMJER: PREVODITELJSKI (DVOPREDMETNI STUDIJ)**

**II. GODINA : IV. SEMESTAR – sadašnje stanje**

Nastavnik	Kod	Obvezni predmeti	Ukupno sati (P+S+V)	ECTS
<b>Doc. dr. sc. Gordan Matas</b> Dr. sc. Ivana Petrović, poslijedoktorandica	HZE902	Usmeno prevođenje – Modul 2	0+15+0	<b>1</b>

**PROMJENA U:**

Nastavnik	Kod	Obvezni predmeti	Ukupno sati (P+S+V)	ECTS
<b>Doc. dr. sc. Gordan Matas</b>	HZE902	Usmeno prevođenje – Modul 2	0+15+0	<b>1</b>

Prijedlog je jednoglasno usvojen.

Nadalje, članovi su raspravljali o o kvaliteti nastave i stručnosti kadra za kolegije Metodologija prevođenja: teorija i praksa te su predložili pročelnici i studentskim predstavnicima da se organizira sastanak s dekanicom i prodekanicom kako bi se pronašlo optimalno rješenje i organizirala vanjska suradnja s osobom koja se bavi tim područjem. Prijedlog je jednoglasno usvojen.

### ***Ad. /3. Kadrovska problematika***

#### ***3.1. . Prijedlog za pokretanje postupka izbora dr. sc. Ivane Petrović u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika te imenovanje Povjerenstva***

Predlaže se pokretanje postupka izbora dr. sc. Ivane Petrović u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika.

Za provedbu postupka natječaja predlaže se sljedeće Povjerenstvo:

1. **doc. dr. sc. Nataša Stojan**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, predsjednica Povjerenstva
2. **izv. prof. dr. sc. Mirjana Matea Kovač**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, članica Povjerenstva
3. **izv. prof. dr. sc. Nina Sirković**, Fakultet elektrotehnike, strojarstva i brodogradnje Sveučilišta u Splitu, članica Povjerenstva

Prijedlog je jednoglasno usvojen.

#### ***3.2. Prijedlog za pokretanje postupka izbora dr. sc. Mirjane Semren u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika te imenovanje Povjerenstva***

Predlaže se pokretanje postupka izbora dr. sc. Mirjane Semren u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika.

Za provedbu postupka natječaja predlaže se sljedeće Povjerenstvo:

1. **doc. dr. sc. Nataša Stojan**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, predsjednica Povjerenstva
2. **izv. prof. dr. sc. Mirjana Matea Kovač**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, članica Povjerenstva
3. **izv. prof. dr. sc. Nina Sirković**, Fakultet elektrotehnike, strojarstva i brodogradnje Sveučilišta u Splitu, članica Povjerenstva

Prijedlog je jednoglasno usvojen.

### ***3.3. Prijedlog za pokretanje postupka izbora dr. sc. Danijele Šegedin Borovina u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika te imenovanje Povjerenstva***

Predlaže se pokretanje postupka izbora dr. sc. Danijele Šegedin Borovina u znanstveno-nastavno zvanje i na radno mjesto docenta za područje humanističkih znanosti, polje filologija, grana anglistika.

Za provedbu postupka natječaja predlaže se sljedeće Povjerenstvo:

1. **doc. dr. sc. Nataša Stojan**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, predsjednica Povjerenstva
2. **izv. prof. dr. sc. Mirjana Matea Kovač**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, članica Povjerenstva
3. **izv. prof. dr. sc. Nina Sirković**, Fakultet elektrotehnike, strojarstva i brodogradnje Sveučilišta u Splitu, članica Povjerenstva

Prijedlog je jednoglasno usvojen.

### ***3.4. Pokretanje postupka izbora dr. sc. Silvane Tokić u znanstveno zvanje znanstvene suradnice za područje humanističkih znanosti, polje filologija te imenovanje Povjerenstva***

Jednoglasno se prihvaća zahtjev dr. sc. Silvane Tokić sa Sveučilišnog odjela za stručne studije Sveučilišta u Splitu za pokretanje postupka izbora u znanstveno zvanje znanstvene suradnice za znanstveno područje humanističkih znanosti, polje filologija.

Za provedbu postupka predlaže se sljedeće Povjerenstvo:

1. **doc. dr. sc. Gordan Matas**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, predsjednik Povjerenstva
2. **doc. dr. sc. Nataša Stojan**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, članica Povjerenstva
3. **izv. prof. dr. sc. Nina Sirković**, Fakultet elektrotehnike, strojarstva i brodogradnje Sveučilišta u Splitu, članica Povjerenstva

### ***Ad. /4. Obavijesti***

Na proširenom dekanskom kolegiju govorilo se o reakreditaciji te o suradnji sa strukovnim udrugama, HUPE-om i Društvom prevoditelja koji bi trebali dati stručni osvrt na programe studija. Potrebno je provjeriti na koji način treba ažurirati Elaborate (što je s neaktivnim kolegijima, izmjenama nositelja, profesora koji su u mirovini, itd.) Potrebno je i evidentirati sve promjene studijskih programa u posljednjih 5 godina. Potrebno je napisati i popis kolegija s nastavničkim kompetencijama te ažurirati CROSBİ, Google Scholar i Orchid.

***Ad. /5. Razno***

Što se tiče novog Kolektivnog ugovora, doći će do promjena u normiranju, uvodi se pojam repetitivne nastave te će se računati i projekti te znanstveni radovi.

Sjednica je završila u 13:25 sati.

Zapisnik vodila:

Ivana Pisac Šumić, mag. philol. angl. et ital.

Pročelnica Odsjeka

doc. dr. sc. Nataša Stojan